

На следующий день в полдень Фэн Пин отправилась выполнять свой контракт с И Эр'яном. Он попросил ее помочь потому, что скоро должен был состояться благотворительный аукцион, вырученные средства с которого пошли бы на защиту окружающей среды. На аукцион было приглашено множество знаменитостей и богатых людей. Из-за того, что И Эр'ян получил прекрасные отзывы на свой показ мод в Париже, который тоже раскрывал тему экологии, его как дизайнера выбирали в первую очередь. Но времени не хватало, и у него не осталось иного выбора, кроме как просить о помощи.

Придя в офис, Фэн Пин увидела рекламный буклет этого мероприятия и пролистала его. На первой странице был напечатан список гостей. Читая список, она с трудом припоминала некоторых из них, хотя из знаменитостей она, по крайней мере знала Ся Яо и трех или четырех самых известных певцов. В разделе, посвященном высшему свету, она увидела Тан Минсюань и пришла в замешательство.

- Я никогда не слышала, что у Тан Чжана есть незаконная дочь.

- Она младшая двоюродная сестра А'Наня, - усмехнулся И Эр'ян. - дочь его гугу.

- Ее фамилия тоже Тан?

- Она взяла фамилию матери. Отец Тан Да сяоцзе [1] скончался, когда она была ребенком. И, поскольку она была так молода, некоторые вещи делала немного нелепо, но ничего не попишешь... Кхм... Пару лет назад она уехала за границу и стала вести себя более скромно. Семья Тан тоже не особо любит об этом упоминать. Однако, - И Эр'ян перешел на преувеличенный тон, - раз ты не знаешь, кто такая Тан Минсюань, ты определенно инопланетянка, точнее инопланетянин.

- Инопланетянин? - Эта фраза заставила Фэн Пин расхохотаться.

И Эр'ян беспомощно вздохнул.

- О ней знает любой, кто хоть раз взглянет на колонку сплетен, тем более женщина.

- Я - иностранка, - только и могла напомнить ему Фэн Пин. - Я не была здесь слишком давно.

- Пожалуйста! В наши дни информация распространяется слишком быстро!

- Пожалуйста! В наши дни не смотреть колонку сплетен - это преступление? - отбрила Фэн Пин.

- Это не преступление, но выглядит очень странно, - засмеялся И Эр'ян. - Я твердо уверен, что умение сплетничать - врожденная способность любой женщины.

- Это правда, - кивнула Фэн Пин, соглашаясь. - Раньше я тоже любила сплетничать, но в последние годы мои интересы поменялись.

- Мне любопытно, о чем же ты сплетничала в прошлом?

- Одежда, еда, мужчины... Все, о чем обычно любят говорить женщины, о том сплетничала и я.

Беззаботно болтая, она пролистала остальные страницы буклета и вернулась на первую, туда, где был список гостей. Первым в списке светских людей стояло имя Чжоу Синьчжу, потом шли У Няньчжень, Юй Маньвэнь, Фан Цзюньи и другие. Из-за интереса к Тан Цзянаню Фэн Пин была немного осведомлена о У Няньчжень и Юй Маньвэнь. Семья Юй занималась бизнесом в сфере развлечений, а семья У - ресторанным, и обе не имели себе равных.

- Эта Чжоу Синьчжу...

Услышав это имя, И Эр'ян вздохнул.

- Она действительно беспокойный и проблемный клиент. Ее вечернее платье должно быть весьма модным, очень креативным и достаточно оригинальным. Хотя она довольно щедро платит, - сменив тему, он улыбнулся. - Я не могу себе позволить обидеть молодую мисс из богатой семьи.

- О?

И Эр'ян поднял вверх большой палец.

- Она - дочь самого богатого человека в нашем городе.

- Хм, он даже богаче, чем Тан Чжань? - Фэн Пин была удивлена.

И Эр'ян засмеялся.

- Ты все еще веришь в рейтинг Forbes? Та финансовая информация, которая предоставляется общественности, не слишком надежна. В действительности, здесь много крайне состоятельных людей, которых нет даже в этом списке: они предпочитают скрываться в горах, будто за ними гонятся коллекторы, - говоря это, он слегка щелкнул по буклету в ее руках, - или благотворительные организации.

- Это имеет смысл, - губы Фэн Пин невольно приподнялись, и она кивнула.

- Тем не менее, - посетовал И Эр'ян, - это хорошо, что у них есть деньги. Благодаря

нескольким поколениям их семейств себе на жизнь я заработаю достаточно.

- Так тебе нужны деньги или нет? – засмеялась Фэн Пин.

И Эр'ян сделал большие глаза.

- Кто не хочет заработать больше?

- Хватит болтать, пошли работать, – Фэн Пин отбросила буклет в сторону и улыбнулась.

И Эр'ян немедленно привел ее в комнату, забитую мусором. Там были банки, коробки, в которых раньше хранились напитки, старые газеты и все такое. Увидев это, Фэн Пин не удержалась и ахнула от удивления.

- Я подумывал о том, чтобы использовать перерабатываемый мусор для создания вечерних платьев.

- Это довольно креативно.

- «Используйте мусор для защиты окружающей среды».

- Тебе хватит времени?

- Нет, поэтому я сделаю только одно. Раз ты тоже думаешь, что это хорошая идея, значит, она сможет соответствовать запросам Чжоу Синьчжу.

- Это и впрямь собьет всех с ног.

Услышав это, И Эр'ян не мог не принять гордый вид.

Фэн Пин было любопытно.

- Мне просто интересно, почему к тебе не обратилась Ся Яо, ведь в любом случае Тан Цзянань будет оплачивать счет, не так ли? – она невольно улыбнулась.

- Она признает только Дженнифер, – улыбнулся в ответ И Эр'ян.

- Какой позор, – поджала губы Фэн Пин, – Дженнифер считает, что она – третьеразрядная актриса.

И Эр'ян судорожно дернулся.

- Кстати говоря, я хотел спросить тебя тогда в самолете. Юбка от Дженнифер была очень красива, почему ты сказала, что это - третьесортный товар?

Фэн Пин засмеялась.

- Потому что у Дженнифер есть странная причуда. Она никогда не продаст что-то действительно первоклассное. Кроме того, у нее очень высокие стандарты; она думает, что хотя в этом мире много богатых людей, очень немногие из них могут подойти к ее одежде. Если ты - один из ее хороших друзей, есть шанс, что ты получишь одно или два платья, но на них не будет лейблов.

- Откуда ты знаешь? - лицо И Эр'яна выражало крайнюю степень шока. - Я никогда об этом не слышал!

- Разве я раньше не сказала, что была заядлой сплетницей? - а на лице Фэн Пин отразилось веселье.

- Мне кажется, что это не вся правда?

- Хе-хе, это же просто сплетня, тебе и не нужно относиться к ней, как к правде. Покажи мне свои наброски.

- Ладно! - И Эр'ян повел ее смотреть на рисунки.

Следующую неделю все в мастерской работали сверхурочно, Фэн Пин тоже провела вместе с ними несколько бессонных ночей. Из-за того, что она допоздна оставалась на ногах, такая красавица превратилась в панду, а И Эр'ян почувствовал себя виноватым. Увидев, что проект практически завершен, он отпустил ее домой отдохнуть.

Фэн Пин действительно устала, прихватила свою большую холщовую сумку и ушла домой. Однако в свою квартиру она не вернулась, а вместо этого взяла такси и отправилась в отель Шигуан.

Там у нее был собственный выделенный номер с отдельным обслуживанием, так что она могла спокойно отдохнуть.

Войдя в вестибюль, она направилась к своему личному лифту. Он находился около лифта для VIP-гостей, и, когда Фэн Пин в оцепенении свернула за угол, она на кого-то натолкнулась. Она была сонной и нетвердо стояла на ногах, поэтому сделала два шага назад и села на пол, невольно хмыкнув. Подняв голову, она увидела, что столкнулась с мужчиной в кожаном костюме и солнечных очках, которые, однако, не скрывали красивых черт лица.

Прежде чем он успел среагировать, двое людей, стоявших позади него, заговорили первыми. Один из них поспешно спросил:

- Ии, с тобой все в порядке? Где-нибудь болит?

Другой, выглядевший как изнеженный парень [2] не успев выдохнуть, начал ругать Фэн Пин.

- Ты, дамочка! Что с тобой стряслось, ты слепая или не смотришь, куда идешь? Да ты вообще в курсе, кого толкнула? Из какого ты журнала? Журналисточка, позволь сказать, даже и не думай брать интервью у нашего Ии до конца своей жизни... - капли слюны упали на лицо Фэн Пин.

- Репортеры в наши дни и в самом деле суются повсюду, - высокая, стройная и холодная женщина в солнечных очках насмеялась над ней, а потом схватила мужчину за локоть, уводя его прочь. - Ии, если не пойдем сейчас, то опоздаем.

Изнеженный парень повел в ее сторону носом и издал звук «Хнм», затем развернулся и последовал за ними.

Фэн Пин чувствовала себя беспомощной, она устала до такой степени, что даже не смогла собраться с силами, чтобы ответить. Она могла только признать, что ей не повезло. Поднявшись с пола, она отряхнула зад и вошла в лифт. Как только двери лифта открылись, она увидела уже ждавшего ее персонального сотрудника. Первым, что она ему сказала, было:

- Идите, посмотрите список VIP-гостей, найдите там парня, который выглядит как девчонка, и немедленно вышвырните его отсюда.

И поэтому в ту же ночь разразился скандал.

«Сегодня вечером известный менеджер Жэнь Яо сопровождал знаменитого Хан Ии, который работает в той же компании, на деловое мероприятие. После того, как оно закончилось, Жэнь Яо вернулся в отель Шигуан, где его уведомили, что он выселен, занесен в черный список и больше никогда не сможет остановиться в этом отеле. Такая ситуация произошла впервые, Жэнь Яо был в ярости, сочтя себя чрезвычайно оскорбленным, и потребовал объяснений. В конце концов управляющий отеля сказал без тени юмора в голосе: «Общество развивается, а люди становятся более цивилизованными. Возможно, однажды характер человека станет подобен деньгам, а может, он однажды заменит деньги и станет ключевым показателем определения того, как мы проживаем наши жизни».

Примечания английского переводчика:

[1] Да сяоцзе (da xiaojie) Буквально «старшая мисс». Старшая дочь текущего главы семейства.

[2] (ㄣㄣㄣ) sissy Обычно используется для обозначения мужчины, который говорит/ведет себя как женщина (то есть говорит высоким голосом, делает преувеличенные жесты руками и т.п.).

<http://tl.rulate.ru/book/26999/1121688>